

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 296 - 3229

Bern, Samstag 16. Dezember 1972
 Bern, samedi 16 décembre 1972
 Erscheint täglich,
 ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
 Paraît tous les jours,
 les dimanches et jours de fêtes exceptés
 90. Jahrgang
 90^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, Halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.- jährlich - Inserate: Publicitas AG - Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
 Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an - Insertions: Publicitas SA - Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

N° 296 - 16. 12. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
 Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).
 Domus 65, Fonds de placement immobilier suisse.
 Interpal SA, Fribourg.
 Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Moeba SA, à Genève.
 Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 261254 - 261298.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Lebensmittelverordnung: Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes. - Ordinanza régissant le commerce des denrées alimentaires: Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique. - Ordinanza sulle derrate alimentari: Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica.
 Gewährung von Finanzierleistungen an die Türkei. - Octroi de facilités financières à la Turquie.
 Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
 Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Herausgabe des Blattes über Weihnachten und Neujahr

Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt am 26. Dezember 1972 sowie am 2. Januar 1973 aus. Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen, wie gewohnt, in den Mittwoch- und Samstagausgaben mit Redaktionsschluss.

Donnerstag, den 21. Dezember 1972 um 17 Uhr für die Mittwochnummer vom 27. Dezember 1972 und
 Donnerstag, den 28. Dezember 1972 um 17 Uhr für die Mittwochnummer vom 3. Januar 1973.
 Wir bitten Sie bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Parution de la Feuille durant les fêtes de Noël et du Nouvel an

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 26 décembre 1972 ainsi que le 2 janvier 1973. Les avis de faillites et concordats seront insérés, comme de coutume, dans les numéros des mercredis et samedis avec dernier délai d'acceptation des manuscrits:

Jeu, di 21 décembre 1972 à 17 heures pour le numéro de mercredi 27 décembre 1972 et
 jeudi le 28 décembre 1972 à 17 heures pour le numéro de mercredi 3 janvier 1973.
 Nous vous prions de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursoröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
 Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
 Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
 Dieselben haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
 Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Gegenständen des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 17 avril 1920, art. 29 et 123)
 Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite a lieu, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
 Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
 Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
 Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
 Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable. Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
 Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2440)

Vorläufige Konkursanzeige
 Ueber die Firma CKE-Auto-Technik AG, mit Sitz in Zürich, Wallisellenstrasse 453, 8050 Zürich, ist mit Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich am 11. Dezember 1972 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9050 Zürich, den 12. Dezember 1972 Konkursamt Schwabmünchen-Zürich: H. Weber, Notar

Kt. Bern (2441)

Gemeinschuldnerin: Knachel-Schindler Sonja, geb. 11. November 1928, «Corsets Schindler», Neugavens-Passage 3, 3000 Bern.
 Datum der Eröffnung: 24. November 1972.
 Summarisches Verfahren.
 Eingabefrist: 4. Januar 1973.

3000 Bern, den 12. Dezember 1972 Konkursamt Bern

Kt. Aargau (2448)

Auf die Publikation vom 21. Oktober 1972 betreffend Einstellung des Konkursverfahrens des
 Scherrer-Senn Walter, geboren 1939, von Alt St. Johann, wohnhaft gewesen in Schinznach-Dorf, nun in Muri, Bachmatstrasse 1122, hat ein Gläubiger fristgerecht die Durchführung des Verfahrens verlangt und den erforderlichen Kostenvorschuss geleistet.
 Gemäss Gerichtsbeschluss des Bezirksgerichts Brugg vom 5. Dezember 1972 wird der am 23. Mai 1969 eröffnete Konkurs im summarischen Verfahren (Art. 231 SchKG.) weitergeführt.

5000 Aarau, den 13. Dezember 1972 a.o. Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (2434)

Faillite: Omnia SA, importation et exportation de bois brut, avenue Grammont 11, actuellement chemin de Lucinge 16, à Lausanne.
 Date du prononcé: 30 novembre 1972.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 5 janvier 1973.

1000 Lausanne, le 16 décembre 1972 Office des faillites du district de Lausanne

Suspensione della procedura

(LEF 230)

Ct. Ticino (2451)

Faillita: Quirini SA, Murato.
 Data del decreto di apertura: 22 novembre 1972.
 Data del decreto di sospensione: 12 dicembre 1972.
 La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 1500.- a garanzia delle spese.
 L'ufficio si riserva la facoltà di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 13 dicembre 1972 Ufficio esecuzioni e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-254) - (LP 249-251)
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern (2435)

Im Konkurs über die Firma Meter-Baufenschutz AG, Gurtenstrasse 7, Kehrsätz, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, den 11. Dezember 1972 Konkursamt Seftigen: Wenger

Kt. Uri (2449)

Im Konkurs über die Firma Heizungs- und Lüftungs-AG, Klausenstrasse, 6463 Bürglen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6460 Altdorf, den 13. Dezember 1972 Konkursamt Uri

Kt. St. Gallen (2436)

Gemeinschuldner: Schöpfer Heinrich, vormals Werner Geisser AG, Türen und Fenster, Lindenstrasse 73, St. Gallen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 18. bis 27. Dezember 1972.

9001 St. Gallen, den 11. Dezember 1972 Konkursamt St. Gallen

Ct. Ticino (2454)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal 15 dicembre 1972, la graduatoria nel fallimento della Colletto SA, Camorino.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si riterrà come riconosciuta.

6500 Bellinzona, il 14 dicembre 1972 Ufficio esecuzioni e fallimenti Per l'ufficio: W. Pajoni, uff.

Ct. Ticino (2452)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 15 dicembre 1972, la graduatoria nel fallimento N. 13/1972 - Intermetalcraft SA, Ascona.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà riconosciuta.

6600 Locarno, il 13 dicembre 1972 Ufficio esecuzioni e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Ct. de Vaud (2442)

Faillit: Mayor-Décosterd Francis, dit Franc, né en 1944, mécanique navale, domicilié route de Tallepied 5, 1095 Lutry, atelier à la rue Verdaine 3, 1095 Lutry.
 Date du dépôt: 16 décembre 1972.
 Délai pour intenter action en opposition: 26 décembre 1972, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1096 Cully, le 11 décembre 1972 Office des faillites de Lavaux: G. Mury, subst.

Ct. de Vaud (2437)

Modification de l'état de collocation
 Faillite: Fabrication Industrielle du Bâtiment, société anonyme (P.L.B.), Coimins.
 Date du dépôt: 16 décembre 1972.
 Délai pour intenter action en opposition: 26 décembre 1972 ensuite de l'admission définitive de créances dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF).

1260 Nyon, le 11 décembre 1972 Office des faillites de Nyon: M. Tavel

Schluss des Konkursverfahrens - Chôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Kt. Zürich (2443)

Der Konkurs über die Erbschaft des Suter August, Autotransporte, Rotachstrasse 20, Zürich 3 (Konkurs auf Grund einer Betreuung nach SchKG Art. 49), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Dezember 1972 geschlossen worden.

8000 Zürich 3, den 11. Dezember 1972 Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Zürich (2450)
 Das Konkursverfahren über Brunner Theodor, geb. 1927, von Bassersdorf ZH, Skiliftkonstrukteur, wohnhaft Willikonstrasse 30, 8618 Oetwil am See, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 12. Dezember 1972 als geschlossen erklärt worden.
 8708 Männedorf, den 13. Dezember 1972 Konkursamt Männedorf: M. Brunner, Notar

Kt. Aargau (2444)
 Gemeinschuldnerin: Kreis Treosoren AG, Landstrasse 129, Wettingen.
 Datum des Schlusses: 14. Dezember 1972.
 5400 Baden, den 16. Dezember 1972 Konkursamt Baden

Konkurssteigerungen
 (SchKG 257-259)

Vente aux enchères publiques après faillite
 (LP 257-259)

Kt. Zürich (2439)
Liegenschaftsteigerungen
 Im Konkurs über Fehr Jakob, geb. 1917, Direktor, Hardaustrasse 23, Zürich 3, werden durch die ausseramtliche Konkursverwaltung unter Leitung des Konkursamtes Wiedikon-Zürich die nachstehenden Liegenschaften Donnerstag, den 18. Januar 1973, 14.30 Uhr, im Restaurant Falken, in Zürich 3, auf öffentliche Steigerung gebracht:
 In Zürich 7, Quartier Hottingen gelegen, Grundbuchblatt 1614, Plan 8^a, Kat. Nr. 2344: Wohnhaus Apollotrasse 6, unter Assek. Nr. 1431 für Fr. 312 000.- versichert, Schätzung 1964, mit einer Are 58,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeit, Recht und Last laut Lastenverzeichnis.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 423 400.-.

In Zürich 6, Quartier Unterstrass gelegen, Grundbuchblatt 812, Plan 13, Kat. Nr. 788: Wohnhaus Lindenbachstrasse 34, unter Assek. Nr. 865 für Fr. 260 000.- versichert, Schätzung 1964, mit einer Are 67,52 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Anmerkungen, Dienstbarkeit, Recht und Last laut Lastenverzeichnis.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 372 000.-.
 Bemerkung: Das Haus Lindenbachstrasse 34 ist nicht bewohnt.
 Die Liegenschaften können wie folgt besichtigt werden:
 Apollotrasse 6: Mittwoch 20. Dezember 1972.
 Lindenbachstrasse 34: Donnerstag 21. Dezember 1972.
 Jeweils nachmittags ab 13.30 bis 16.00 Uhr.
 Bei beiden Liegenschaften hat der Ersteigerer unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.
 Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 18. Dezember 1972 bis 4. Januar 1973 beim Konkursamt Wiedikon, Weststrasse 41, Zürich 3, zur Einsicht auf.

Es wird in den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und den Bundesratsbeschluss vom 26. Juni 1972 betreffend Anträge ausländischer Gelder in inländischen Grundstücken aufmerksam gemacht.
 8000 Zürich, den 16. Dezember 1972 Konkursamt Wiedikon-Zürich: E. Spitznagel, Notar

Ct. de Vaud (2438)
Vente d'immeuble
 Mercredi 14 février 1973, à 14 heures, en salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, à Aigle, l'office des faillites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques à tout prix des immeubles ci-dessous désignés, provenant de la faillite de Capré Maurice, agence agricole, rue du Midi 11, à Aigle, savoir:
 Commune d'Aigle
 Au lieu dit: « A Aigle, rue du Midi » art. du 6094 fo 8 no 33/1, entrepôts no 1421, no 88/224 819. Art. 6095 fo 8 no 34, habitation no 400. Art. 6096 fo 8 no 33/1/2/3/4/5, place-jardin no 87/224 819. Dépôt no 401. Habitation et magasin no 1588. Atelier de mécanique et garage no 1774. Pavillon et jardin no 1866.
 Surface totale de la parcelle: 11 a. 41 ca.
 Estimation fiscale Fr. 310 000.-
 Assurance incendie (indice 430) Fr. 294 120.-
 Estimation de l'office Fr. 310 000.-
 Les conditions de vente, la désignation cadastrale ainsi que l'état des charges, seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Aigle, Hôtel de Ville, à Aigle, dès le 1^{er} février 1973.
 Pour visiter, prière de prendre rendez-vous à l'avance.
 1860 Aigle, le 11 décembre 1972 Office des faillites d'Aigle: E. Gillard, préposé

Ct. de Vaud (2445)
Vente d'un chalet d'alpage et terrains
 Le mardi 30 janvier 1973, à 15 h., à Bex, dans une salle du Café de l'Hôtel de Ville, l'office soussigné, agissant par commission rogatoire de l'office des faillites de Genève, procédera à la vente aux enchères publiques et à tout prix des immeubles suivants provenant de la faillite de: Donnet Emile, fils de Joseph, rue du Vieux Billard 12, à Genève, savoir:
 Commune de Bex au lieu dit: «Aux Monts» (altitude 800 m)
 art. 13093 rural 52 m²
 et 13094 pré 18280 m²
 forêt à châtaignes 13491 m²
 bois 15749 m²
 Surface totale de la parcelle 47572 m²
 Estimation fiscale Fr. 11 000.-
 Taxe d'assurance incendie à l'indice de 1972: Fr. 11 610.-
 Estimation de l'office Fr. 9500.- (rural et terrains).
 Les conditions de vente, l'état des charges et le plan de situation seront déposés dès le 26 décembre 1972 à l'office des faillites de Bex, Villa Montex, rue du Signal, à disposition des amateurs.
 Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil, les sociétés d'un extrait du registre du commerce.
 Pour visiter, prendre rendez-vous au préalable en téléphonant au no (025) 5 22 04, bureau ouvert le matin, samedi fermé. Suivant l'enseignement, la visite sera pratiquement impossible.
 1880 Bex, le 12 décembre 1972 Office des faillites de Bex: F. Bigler, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung
 (SchKG 316a bis 316f)

Kt. Luzern (2453)
Auflage der provisorischen Verteilungsliste
 Art. 316 n SchKG
 Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des Roos Werner, Weinhandlung - Spirituosen, Weinhof, 6110 Wolhusen in Nachlassliquidation liegt die provisorische Verteilungsliste den beteiligten Gläubigern beim Liquidator Otto Reber, c/o Firma Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, Luzern, während 20 Tagen zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.
 6000 Luzern, 16. Dezember 1972. Der gerichtlich bestellte Liquidator: Otto Reber

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation de concordat
 (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (2446)
 Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Numisma-Verlags AG, Baumackerstrasse 46, 8050 Zürich, auf Dienstag, den 9. Januar 1973, 14.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, Zürich, angesetzt.
 Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Nachlassbehörde erhoben werden.
 Aktenzeichen im Zimmer Nr. 257 des Bezirksgerichtes Zürich.
 8000 Zürich, den 11. Dezember 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 4. Abteilung

État de collocation dans concordat par abandon d'actif
 (LP 250, 316g)

Ct. de Fribourg (2447)
Débitrices:
 1. Restaurant du Môtel SA, à Gruyères;
 2. Môtel de Gruyères SA, à Gruyères.
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours.
 1700 Fribourg, le 12 décembre 1972 Le liquidateur: Office cantonal des faillites D. Schürweg, préposé

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:
 Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., Appenzell L.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.
 Zürich - Zurich - Zurigo

4. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Albrecht-Schläpfer, in Zürich 1 (SHAB Nr. 36 vom 15.2.1964, S. 487). Stiftungsurkunde von Bezirksrat Zürich am 24. 8. 1972 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung Albrecht-Schläpfer AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Ausrichtung von Leistungen an Arbeitnehmer der Firma «Albrecht-Schläpfer AG», in Zürich, sowie deren Angehörige zur Linderung der wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles, verursacht durch Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und Arbeitslosigkeit oder zur Milderung oder Beseitigung einer anderen besonderen Notlage. Albert Albrecht-Canevascini führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hedwig Kemelring, von und in Zürich, und Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Lintschergasse, 10, Zürich 1 (bei der Albrecht-Schläpfer AG).

4. Dezember 1972.
Fürsorge-Stiftung zugunsten der Angestellten der Bank Leu & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1971, S. 1243). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 4. 10. 1972 geändert. Neue Fassung des Namens der Stiftung: Fürsorge-Stiftung zugunsten der Angestellten der Bank Leu AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Schutz der Angestellten der Firma «Bank Leu AG», in Zürich, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod. Stiftungsrat: nun aus 5 Mitgliedern. Weitere Organe: Kontrollstelle und Verwalter. Die Unterschrift von Hugo Schreiber ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Rlegg, von Wila, in Rüschlikon; Walter Eberhard, von Zürich und Kloten, in Zürich, und Ernst Aebler, von Zürich und Bonstetten, in Zürich, alle Mitglieder des Stiftungsrates sowie Peter Feilmüller, von Wallisellen, in Adliswil, Verwalter. Adresse: Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1 (c/o Bank Leu AG).

4. Dezember 1972.
Fürsorgefonds der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 773). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 5. 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Ausrichtung von zusätzlichen Leistungen im Falle von Alter, Invalidität und Tod, als Ergän-

zung zur «Pensionskasse der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich», an die am Hauptsitz und in den schweizerischen Regie-Geschäftsstellen der Firma «Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, tätigen Mitarbeiter in geborener Stellung, bzw. an deren Hinterlassene. Stiftungsrat: nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

4. Dezember 1972.
Fürsorge-Stiftung für die Agenturen der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 25. 3. 1972, S. 773). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 5. 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der für die Firma «Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, hauptberuflich in der Schweiz tätigen Unternehmensagenten und deren Mitarbeiter sowie ihrer Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles zufolge Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

4. Dezember 1972.
Pensionskasse der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich, in Zürich 1, Stiftung (SHAB vom 25. 3. 1972, S. 773). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 24. 5. 1972 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die am Hauptsitz und in den schweizerischen Regie-Geschäftsstellen der Firma «Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, tätigen Mitarbeiter sowie für deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalles zufolge Alter, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: nun aus mindestens 5 Mitgliedern.

4. Dezember 1972.
Stiftung Pfadfinderheim Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 252). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 4. 10. 1972 geändert. Kontrollstelle ist nicht mehr Organ der Stiftung.

4. Dezember 1972.
Adèle Koller-Knüsli-Stiftung, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1959, S. 372). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 6. 9. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

4. Dezember 1972.
Ernst Müller-Stiftung, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 254 vom 28. 10. 1972, S. 2801). Förderung und Unterstützung kultureller Bestrebungen und Institutionen, insbesondere in der Stadt Zürich. Die Unterschrift von Dr. Peter Hafner ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Marco Jagmetti, von Mairengo, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Bleicherweg 58 (beim Advokaturbüro Staehelin & Giezendanner).

4. Dezember 1972.
Ludwig Klages Stiftung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1960, S. 971). Betreuung und weitere Herausgabe der Werke von Dr. phil. Ludwig Klages usw. Die Unterschrift von Prof. Dr. Ernst Frauchiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Dr. Willy Ryffel, von Glattfelden, in Samedan, Präsident des Stiftungsrates. Der Präsident des Stiftungsrates und die Verwalterin führen Kollektivunterschrift.

4. Dezember 1972.
Fürsorge-Stiftung des Blindenarbeitsheims für Männer Zürich 4 für das sehende Personal, in Zürich 4 (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1960, S. 2638). Die Unterschriften von Rudolf von Schulthess und Max Honegger sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift Bruno Stahl, von Turbenthal, in Adliswil, Präsident des Stiftungsrates, und Ernst Echemann, von Wädenswil, in Schönenberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Die Unterschriften von Dr. Fritz Hildebrandt und Dr. Fritz Hildebrandt sind erloschen.

4. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ketol AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1958, S. 96). Die Unterschriften von Gottfried Bohtz und Violette Rundiher sind erloschen. Dr. Alfred Muhr, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Elsbeth Muhr-Weber, von und in Zürich, und Josef Christen, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

4. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hermann Schläpfer, in Zürich 3 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1970, S. 2126). Die Unterschrift von Sabina Bronz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Johannes Weiss, von Knonau, in Obfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Rovo & Claude AG., Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3035). Die Unterschriften von Werner Gruber und Anton Kuster sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Paul Wyssling, von Zürich, in Schlieren, Präsident des Stiftungsrates, und Raymond Dubuis, von Rossinière, in Lausanne, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Dezember 1972.
Schweizerische Fachschule für Betriebsfachleute, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 176 vom 22. 7. 1972, S. 1951). Förderung und Durchführung der Ausbildung von Fachleuten usw. Die Unterschrift von Fritz Hildebrandt ist erloschen.

4. Dezember 1972.
Fürsorge-Stiftung der Buchdruckerei Feldegg AG, in Zollikon (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1111). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 30. 8. 1972 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

4. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Firma B. Stelmann & Co., Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1963, S. 3035). Die Unterschrift von Dora Sigris-Neukomm ist erloschen. Neue Adresse: Ueberlandstrasse 440, Zürich 12 (bei B. Steinmann & Co., Zürich).

5. Dezember 1972.
Personalfürsorge-Stiftung der Metelolabor AG, in Zürich, Grebelackerstrasse 15, in Zürich 6 (bei der Metelolabor AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 14. 7. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Metelolabor AG», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall beziehungsweise bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der erwähnten Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Walter Büchler, von Zürich, in Schwerzenbach, Präsident des Stiftungsrates, und Paul Ruppert, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führt Peter Blattner, von Zürich, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

5. Dezember 1972.
In Memoriam, in Zürich 1 Stiftung, (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1963, S. 2574), unentgeltliche Zurverfügungstellung von 2 Freibetten im Kantonsspital Zürich usw. Unterschrift von Dr. Eduard Merk und Prof. Dr. Robert Heggin erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Otto J. Dufner, von Zürich, in Zufikon AG, Präsident des Kuratoriums, und Prof. Dr. Walter Siegenthaler, von und in Zürich, Mitglied des Kuratoriums.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

261254. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 19 h.
Felca und Titoni Uhren AG (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), Schützengasse 18, Grenchen (Soleure). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 145410. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1972.

Montres et pièces détachées de la montre. (Cl. int. 14)

RIST-MATE

261255. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 18 Uhr.
R. Ancker Jørgensen, Topstykktet 29-31, Birkersød (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Selbstklebeetiketten. (Int. Kl. 16)

fastonall

261256. Date de dépôt: 11 juillet 1972, 18 h.
Pharmacosomes S.A., 6, rue Charles-Humbert, Genève. — Fabrication et commerce.

Durcisseur pour ongles. (Cl. int. 3)

durciplus

261257. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1972, 18 Uhr.
 Prioritätsanspruch: Schweden, 12. Mai 1972.
Svenska Tändsticks Aktiebolaget, Box 608, Jönköping 1 (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Platten, Schilder, Anzeiger, Zylinder und Barbestände sowie Dekorationsgegenstände aus Metall, vorzugsweise mittels Ätzung, Vergoldung, Verchromung, Verkupferung, Vernickelung, Eloxierung, Elektroplattierung oder andern Plattierungen behandelt. (Int. Kl. 6, 20)

moetch

261258. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1972, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie, Hauptstrasse 130, Unterkulm (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Armaturen und Fittings für Flüssigkeits-, Gas- und Dampfinstallationen, insbesondere für sanitäre, technische, Laboratoriums- und Kühlanlagen. (Int. Kl. 6, 11)

KWC

261259. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1972, 17 Uhr.
Club Intersport AG, Gerbestrasse 2, Ostermundigen (Bern). — Handel.

Ski, Skidress, Skihelme, Skischuhe, Handschuhe, Frühling-Skihemd, Strickjacken, Rennjacken, Pullover, Skihosen, Wanderhosen, Kletterhosen, Leibchen, Trainingsanzüge, Mützen, Tennis-Rackets. (Int. Kl. 25, 28)

cis
 Club Intersport

261260. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1972, 17 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr (Aargau). — Handel.

Möbel, Polstermöbel, Orient-, Spann- und Auslegeteppiche, Bodenbeläge, Polstermöbelstoffe, Vorhänge und Heimtextilien, Geschirr, Lampen, Bettwaren. (Int. Kl. 11, 20, 21, 24, 27)

Das goldene Pfister-Angebot

90 Jahre Leistung

261261. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1972, 19 Uhr.
Fritz Neumeyer AG, Sellenstrasse 19, Arbon (Thurgau). — Fabrikation und Handel.

Chemische Hilfsstoffe und chemische Präparate für die Fleisch- und Wurstverarbeitung sowie für die Fleisch- und Wurstkonservenherstellung inklusive Wursthäute; chemische Hilfsstoffe für die Konservierung von Lebensmitteln sowie zur Herstellung von warmen und kalten, küchenfertigen Gerichten; Poly-Phosphate, deren Gemische, Geschmacksveredler und Geschmackskorrigenzien in verschiedenen Formen, Zucker, Süsstoffe, Eiweissulmgatoren. (Int. Kl. 1, 3, 30)

FN

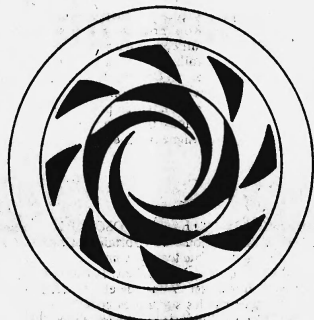
261262. Hinterlegungsdatum: 3. August 1972, 19 Uhr.
Scott & Bowne, Limited, 50, Upper Brook Street, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 144361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. August 1972 an.

Arznei- und Tierarzneimittel sowie diätetische Produkte. (Int. Kl. 5)



261263. Hinterlegungsdatum: 8. August 1972, 17 Uhr.
Hans Kotthoff, Weisser Strasse 74, Rondorf-Rodenkirchen (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Mischmaschinen, Zerkleinerungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



261264. Hinterlegungsdatum: 10. August 1972, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC», Rotzbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel zur Gewichtsabnahme und zur Gewichtstabilisierung, sowie pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel für Diabetiker. (Int. Kl. 5)

SADEC-Mini-Diät
 Express-Diät-Nahrung

261265. Hinterlegungsdatum: 19. September 1972, 20 Uhr.
Intercur AG Zürich, Talstrasse 18, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Badeöle, kosmetische Badezusätze, Massagegelmittel. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; medizinische und therapeutische Badezusätze, Fussbademittel; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; künstliche und natürliche Mineralbäder und Badekonzentrate, Heilwässer. Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen, insbesondere für Bade- und Kureinrichtungen; Badewannen, auch Sitzbadewannen, Badewanneneinlagen, Kneippduschen, Saunaeinrichtungen. Papierwaren, nämlich Taschentücher, Mund- und Handtücher, Einwickelpapier; Pappwaren als Einweggeschirr, nämlich Pappeller, Pappschalen, Pappbecher; Zeitschriften, Druckschriften, Bücher, insbesondere Gesundheitsliteratur; Photographien, Photoalben; Pinsel. Baumaterialien, insbesondere für den Bau und die Einrichtung von Bädern; Natur- und Kunststeine, insbesondere für Mosaiken, Zement, Kalk, Mörtel, Baugips, Alabaster; Pech und Bitumen. Möbel, insbesondere für die Einrichtung von Bädern und Kurbetrieben; Badezimmerhocker, Toiletten-schränke, Ruhebetten und -sessel, Spiegel; Schwimmergeräte aus Kork, Kleine Haus- und Küchengeräte; Kämmen und Schwämme, Bürsten, Massagebürsten; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Seifennäpfe; Glaswaren, nämlich Trinkgläser, Zahnputzgläser, Tischgeschirr, Toiletengarnituren und Vasen aus Glas und Kristallglas; Medizin- und Verpackungsflaschen aus Glas. Bekleidungsstücke, insbesondere Badebekleidung, Badeschuhe, Badekappen. Bier, Diabetikerbier, Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholische Getränke. (Int. Kl. 3, 5, 11, 16, 19, 20, 21, 25, 28, 32, 33)

intercur

261266. Hinterlegungsdatum: 1. September 1972, 17 Uhr.
Tetra Pak Développement S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne (Waadt). — Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen, insbesondere zur Herstellung von Verpackungen für Flüssigkeiten; Verpackungen aus Papier, Karton, Kunststoff und Schaumstoff. (Int. Kl. 7, 16, 20)

TETRA KING

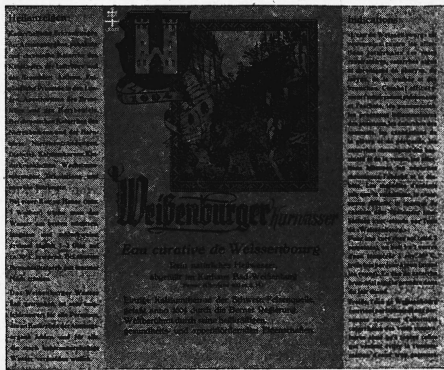
261267. Date de dépôt: 6 septembre 1972, 10 h.
Madame Bourquenez, produits de beauté, 38, rue du Nord, Delémont (Berne). — Commerce.

Produits d'origine suisse, à savoir lait et crème de beauté; lotion démaquillante. (Cl. int. 3)



261268. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Weissenburger Mineralwasser. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, rot, schwarz und gelb ausgeführt.

261269. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Mit Kohlensäure gesättigte Weissenburger Mineralwasser. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und blau ausgeführt.

261270. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Kohlensäurehaltige Weissenburger Mineralwasser. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und blau ausgeführt.

261271. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelgetränk mit Ananas-Fruchtsaft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und grün ausgeführt.

261272. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

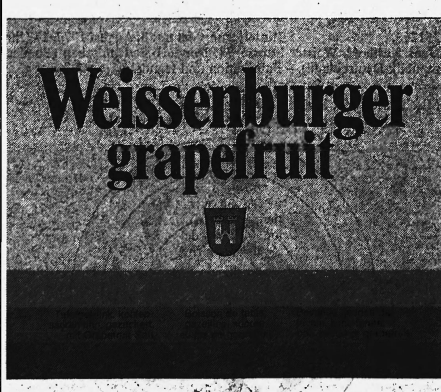
Weissenburger Tafelwasser mit Zitronenaroma. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot, gelb und grün ausgeführt.

261273. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelgetränk mit Grapefruit-Saft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und grün ausgeführt.

261274. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelwasser mit Himbeeraroma. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und rosa ausgeführt.

261275. Hinterlegungsdatum: 14. September 1972, 18 Uhr. Haecy, Jenni & Cie, c/o Mathilde Meinen-Jenni, Weissenburg (Bern). — Fabrikation und Handel.

Weissenburger Tafelgetränk mit Orangen-Saft. (Int. Kl. 32)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und orange ausgeführt.

261276. Hinterlegungsdatum: 20. September 1972, 20 Uhr. Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker AG, Schönenwerd (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 142156. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1972 an.

Lamellenstore. (Int. Kl. 6, 19)



261277. Hinterlegungsdatum: 22. September 1972, 19 Uhr. Stübben GmbH, Riding-Equipment, Langmatring 24, Stans (Nidwalden). — Fabrikation und Handel.

Kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Edelmetallen und deren Legierungen, sowie aus Bronze. Kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Papier und Pappe, Alben, Gästebücher. Möbel, Spiegel; kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Holz, Kork, Rohr, Binsen- und Weidengeflecht, Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham oder Kunststoffen. Kunstgewerbliche Erzeugnisse aus Glas, Porzellan, Steingut. Kunstgewerbliche Keramik-Erzeugnisse. Kunstgewerbliche Tischdecken, Servietten und Handtücher. Kunstgewerbliche Teppiche. (Int. Kl. 14, 16, 20, 21, 24, 27)



261278. Date de dépôt: 2 octobre 1972, 16 h. Eric Meylan, 9, rue des Vieux-Grenadiers, Genève, - Commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 259055. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1972.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, tous produits de beauté et cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques. Produits diététiques. Bijouterie de tous genres, horlogerie. Articles de papeterie; livres, matériel d'enseignement. Cuir et imitations du cuir. Sacs à mains, ceintures, tous objets de parure en cuir et imitations du cuir. Trousses de voyage, sacs, malles et valises, Parapluies. Meubles; articles d'ameublement et bibelots en bois, liège, osier, corne, ivoire, écaïlle, ambre, nacre, celluloid et imitations de toutes ces matières ou en matières plastiques. Petits ustensiles et récipients pour le ménage et la cuisine. Tasses, assiettes et plats en porcelaine et matières plastiques. Matériel de nettoyage. Tissus, couvertures de lit et de table. Tapisserie. Draps. Tous articles d'habillement, y compris chaussures de tous genres. Fleurs artificielles. Perruques et postiches. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport. (Cl. int. 3, 5, 14, 16, 18, 20, 21, 24 & 28)



261279. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1972, 18 Uhr. Amada Company Limited, 200, Ishida, Ischara-shi (Kanagawa-ken, Japan). - Fabrikation und Handel.

Maschinen für die Metallbearbeitung sowie deren Zubehör. (Int. Kl. 7)

AMADA

261280. Date de dépôt: 6 octobre 1972, 20 h. Catena S.A., rue de Vevey, Bulle (Fribourg). - Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties séparées. (Cl. int. 14)



261281. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1972, 15 Uhr. Polypharm Arzneimittel GmbH, Staffelmatt, Moosseedorf (Bern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 142769. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1972 an.

Pharmazeutische Produkte, homöopathische-biochemische Spezialitäten, kosmetische Produkte, Tierarzneimittel. (Int. Kl. 5)



261282. Date de dépôt: 11 octobre 1972, 18 h. Montres Nino S.A., 3, Promenade Noire, Neuchâtel. - Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques. (Cl. int. 14)



261283. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1972, 14 Uhr. Remy Armbruster AG, Holbeinstrasse 27, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 142328. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1972 an.

Elektrische Haushaltgeräte. (Int. Kl. 7, 9, 11)



261284. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1972, 19 Uhr. Hans Schwitler AG Wolleau, Wolleau (Schwyz). - Fabrikation.

Polstermöbel. (Int. Kl. 20)

W telaine

261285. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1972, 17 Uhr. W. Geelhaar Aktiengesellschaft, Thunstrasse 7, Bern und Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19, Aarau (Aargau); Korrespondenzadresse: W. Geelhaar Aktiengesellschaft, Thunstrasse 7, Bern. - Handel.

Teppiche. (Int. Kl. 27)



261286. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1972, 20 Uhr. Marktplatz-Apotheke, Dr. Walter Hofmann, Apotheker, Querstrasse 10, Zürich 11. - Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 143318. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. August 1972 an.

Verhütungsmittel für Hündinnen. (Int. Kl. 5)

NoNo

261287. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1972, 18 Uhr. Chronos-Werk Reuther & Reiser, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hennem/Sieg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Uebertreibung der Erneuerung der Marke Nr. 145671 von Chronos-Werk Reuther & Reiser, Röhrenindustriegesellschaft, Hennem a. Sieg (Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1972 an.

Waagen zum Wägen, insbesondere automatische Waagen und solche mit Registrierwerken. (Int. Kl. 9)

Chronos

261288. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 14 h. Brillor S.A., 40a, rue Fritz-Courvoisier, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 144112. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 août 1972.

Boîtes de montres et bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 1385.

261289. Date de dépôt: 13 octobre 1972, 18 h. Olin Corporation, 120 Long Ridge Road, Stamford (Connecticut, USA); adresse commerciale: P.O. Box 200, Pisgah Forest (Caroline du Nord, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 144991. Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1972.

Pellicules cellulosiques transparentes. (Cl. int. 16)

OLIN

261290. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1972, 18 Uhr. Th. Goldschmidt Aktiengesellschaft, Essen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143948. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1972 an.

Metalle, Metalloide und Legierungen, Metallsalze, Metallochloride, anorganische Säuren, Säuren der Basereihe, Säuren der Alkoholareihe, Farben und Farbstoffe. (Int. Kl. 2, 6)



261291. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1972, 18 Uhr. Th. Goldschmidt Aktiengesellschaft, Essen (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Oktober 1972 an.

Alle Leicht- und Schwermetalle, Erdmetalle, Erd-Alkali-Metalle, Alkali-Metalle, Metalloide, Metallegierungen, Mischungen von Metallen und Metallegierungen mit Oxyden oder Schwefelverbindungen oder halogenen Verbindungen, Zinnoxid, Zinn- und Zinkhalogenide. (Int. Kl. 1, 6)

TEGO

261292. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1972, 16 Uhr. Plough, Inc., 3030 Jackson Avenue, Memphis (Tennessee, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 144550. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1972 an.

Flüssiges Präparat für die Behandlung von Nase und Hals. (Int. Kl. 5)

Mistol

261293. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1972, 11 Uhr. Geissmann-Papier AG, Villmergen (Aargau); Postadresse: Güterstrasse 980, Dottikon (Aargau). - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 144091. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1972 an.

Papierwaren für den Gebrauch des Coiffeurs. (Int. Kl. 16)

Rasoclean

261294. Date de dépôt: 25 octobre 1972, 17 h. Reuge S.A., Ste-Croix (Vaud). - Fabrication et commerce.

Mouvements et boîtes à musique d'origine suisse. (Cl. int. 15)



La marque est exécutée en rouge, noir et jaune.

261295. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1972, 17 Uhr. Eutectic Corporation, 40-40 172nd Street, Flushing, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Schweißapparate, -anlagen und -maschinen; Schweißelektroden; -stäbe und -drähte; Flussmittel zum Schweißen, Schweißpulver und chemische Hilfsmittel zum Schweißen. (Int. Kl. 1, 6 bis 9)

XUPERLIFE

261296. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1972, 19 Uhr. Werner & Mertz Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Ingelheimstrasse 1-3, Mainz (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Reinigungsmittel für Textilien, Teppiche und Polster; elektrische und nichtelektrische Haushaltgeräte, insbesondere Geräte zur Reinigung von Teppichen und Polstern, Fleckenentfernungsmittel. (Int. Kl. 3, 7, 9, 11, 21)

TUBA-DET

261297. Date de dépôt: 29 février 1972, 17 h. Digital Equipment Corporation, 146 Main Street, Maynard (Massachusetts, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils électroniques, à savoir appareils d'informatique, ordinateurs, installations et ensembles de traitement de données, appareils périphériques, consoles et circuits de programmation. (Cl. int. 9)

DEC

261298. Date de dépôt: 29 février 1972, 17 h. Digital Equipment Corporation, 146 Main Street, Maynard (Massachusetts, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils électroniques, à savoir appareils d'informatique, ordinateurs, installations et ensembles de traitement de données. (Cl. int. 9)

DECUS

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Lebensmittelverordnung

Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes

(vom 4. und 12. Dezember 1972)

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Unterabteilung Lebensmittelkontrolle hat in Anwendung von Artikel 443bis Absatz 2 der Lebensmittelverordnung Bewilligungen für

- 1. Hydroxypropylmethylcellulose und 2. Microcrystalline Cellulose als Verdickungs- und Stabilisierungsmittel erteilt.

Microcrystalline Cellulose wird ebenfalls als Füllstoff bei kalorienarmen Produkten zugelassen. Letztere gelten als diätetische Lebensmittel und bedürfen der Bewilligung des Gesundheitsamtes.

Ordinanza réglant le commerce des denrées alimentaires

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique

(des 4 et 12 décembre 1972)

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Subdivision du contrôle des denrées alimentaires en vertu de l'article 443, 2e alinéa, a autorisé comme agents épaississants et stabilisateurs les produits suivants

- 1. hydroxypropylmethyl-cellulose 2. cellulose microcristalline

La cellulose microcristalline peut être également utilisée comme agent épaississant pour les produits pauvres en calories qui sont soumis en tant qu'aliments diététiques à l'autorisation du Service de l'hygiène publique.

Ordinanza sulle derrate alimentari

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica

(del 4 e 12 dicembre 1972)

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Sottodivisione del controllo delle derrate alimentari in applicazione dell'articolo 443 capoverso 2 dell'Ordinanza delle derrate alimentari a autorizzato i seguenti prodotti come sostanze addensanti e stabilizzatori

- 1. cellulosa idroxypropylmetite 2. cellulosa microcristallina

La cellulosa microcristallina può anche essere utilizzata come sostanza addensante per gli alimenti poveri di calorie, il quali però sono sottoposti ad autorizzazione del Servizio federale dell'igiene.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 15. Dezember 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 15 décembre 1972

Table with 3 columns: Country, Currency, and Exchange Rate. Includes entries for Algeria, Belgium, Denmark, Germany, France, etc.

Gewährung von Finanzleichterungen an die Türkei

Mit Bundesbeschluss vom 6. März 1969 betreffend die Gewährung von Finanzleichterungen zugunsten der Türkei in Verbindung mit dem zweiten türkischen 5-Jahresplan (1968-1972) hatten die eidgenössischen Räte der Weiterführung der schweizerischen Hilfsaktion, welche im Rahmen der Arbeiten des Konsortiums für die Türkei der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung durchzuführen ist, zugestimmt.

Nachdem die im Jahre 1970 der Türkei im Rahmen der erwähnten Finanzhilfe eröffnete erste Kreditlinie von 10,8 Millionen Franken ausgenutzt worden ist, wurde am 13. Dezember in Ankara ein Abkommen über eine weitere Tranche in der Höhe von 13 Millionen Franken abgeschlossen.

Octroi de facilités financières à la Turquie

Par l'Arrêté fédéral du 6 mars 1969 concernant l'octroi de facilités financières à la Turquie en relation avec l'exécution du deuxième plan quinquennal de ce pays (1968/1972), les Chambres fédérales avaient approuvé la poursuite du programme d'aide suisse devant être exécuté dans le cadre des travaux du Consortium pour la Turquie de l'Organisation de coopération et de développement économiques.

Après l'utilisation de la première tranche de crédit de 10,8 millions de francs, accordée à la Turquie en 1970 dans le cadre de l'aide financière sus-mentionnée, un nouvel accord portant sur 13 millions de francs a été conclu le 13 décembre à Ankara.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

- Muttenz: Schützengesellschaft Muttenz Pistolenaktion 40-7618. Weisskopf-Etter Heinz 40-58250. Wyss Margrith Degustantin 40-67614. Näfels: Züger Fritz 87-6505. Nänikon: Bucher-Bodmer R. u. M. Greifensee 84-31633.

- Oberrät SG: Waser-Lüchinger Alfons 90-33106. Oberuzwil: Pfadfinderabteilung Baden-Powell Quartiermeister 90-20174. Oberwangen b. Bern: Aebi Kurt 30-65010.

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Arto Holding AG, Baden

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1972 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1971/72 auf 10% brutto festgesetzt.

48 000 alte Inhaberaktien Nr. 1-48 000 brutto abzüglich 30% Verrechnungssteuer netto

Fr. 10.- Fr. 3.- Fr. 7.-

27 000 neue Inhaberaktien aus der Kapitalerhöhung 1972 Nr. 48 001-75 000 brutto abzüglich 30% Verrechnungssteuer netto

Fr. 5.- Fr. 1.50 Fr. 3.50

Die Coupons werden spesenfrei durch folgende Banken eingelöst:

- Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Bank in Langenthal Gewerbebank Baden Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein Schweizerische Volksbank

Baden, den 16. Dezember 1972

Arto Holding AG: Der Verwaltungsrat

Glaria SA, Arzier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 22 décembre 1972, à 15 h. 30, dans les locaux du notaire Jean Bucher, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1. Acquisition d'une participation. 2. Achat d'actions et d'obligations. 3. Prêt à une société. 4. Décision d'augmentation du capital. 5. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être obtenues auprès de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage jusqu'au 20 décembre 1972, qui délivrera également le rapport du conseil d'administration aux ayants droit.

Le conseil d'administration

Autolinee Regionali Luganesi

Le Autolinee Regionali Luganesi rendono noto che sono state estratte per il rimborso al 1° gennaio 1973 (data dalla quale cesserà il decorrere degli interessi) le obbligazioni 3% della ex-Ferrovia Lugano-Cadro-Dino da fr. 500.- nom., portanti i numeri 28, 207 e 219.

Il rimborso avverrà a cura della Banca della Svizzera Italiana a Lugano.

Tesserete, il 11 dicembre 1972

Haben Sie Schuldner?

Form with checkboxes and fields for sending invoices, calling, and providing contact information. Includes 'Uto' logo and address: Uto Treuhand- und Verwaltungs-AG, Badenerstrasse 84, 8022 Zürich.

Tresore & Kassenschranke

direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen in allen Grössen. Verlangen Sie meine Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. Protesor AG, Weststrasse 50-52, 8036 Zürich, Tel 01/33 70 20

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probeummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».